

Saessolsheim, 27 novembre 2022

Concert d'orgue et de clavecin

ÉCHANTILLON D'INTEGRALE BACH IX

Michel Gaechter a proposé à partir de début 2018 une série de 10 concerts sur 5 ans consacrés à l'intégrale des Sonates de Beethoven pour piano. En parallèle, et démarrant avec un peu d'avance sur ce projet, Francis Jacob a proposé une intégrale partielle de l'œuvre d'orgue de J. S. Bach. Intégrale partielle ? Échantillon d'intégrale ? Et oui, Francis Jacob n'aime pas inconditionnellement l'idée des intégrales. Mais la perspective d'une dizaine de concerts pour explorer de nombreux préludes, fugues, chorals et autres merveilleux trios pour le roi des instruments composés par le «Père de la musique», ça oui, avec plaisir !

Francis Jacob : orgue, clavecin

Organiste et claveciniste, il se produit en soliste et en ensembles (Gli Angeli, le Concert Royal...). Il est professeur au Conservatoire de Strasbourg et pratique la facture d'orgues auprès de Bernard Aubertin. Il est directeur artistique de l'Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim

Chaîne youtube avec de nombreux enregistrements, dont les programmes des 3 derniers concerts de cette série : <https://www.youtube.com/user/FrancisJacob100>

*Orgue Bernard Aubertin construit en 1995, de style baroque allemand.
30 jeux sur 2 claviers et pédale.*

Clavecin d'après un modèle flamand.

Le programme

*Sauf mention contraire,
les pièces sont de Johann Sebastian Bach (1685 - 1750).
Pour les pièces jouées au clavecin, cette précision est donnée, les pièces sans
indication particulière sont jouées à l'orgue*

«**Nun komm der Heiden Heiland**», Fughetta BWV 699

Prélude et Fugue en do Majeur BWV 545

Prélude (au clavecin) et fugue en Do majeur BWV 870
(2^e livre du Clavier Bien Tempéré)

Louis Couperin (1621 - 1666) : «**Conditor alme siderum**»

Prélude (orgue et clavecin) et fugue en Do mineur BWV 871
(2^e livre du Clavier Bien Tempéré)

Johann Pachelbel (1653 - 1706) : «**Nun komm der Heiden Heiland**»

Jehan Titelouze (1563 - 1633) : «**Conditor alme siderum**»

Prélude (clavecin et orgue) et fugue en Do# majeur BWV 872
(2^e livre du Clavier Bien Tempéré)

«**Herr Christ, der einig'Gottes Sohn**» BWV 601 (Orgelbüchlein)

«**Herr Christ, der einig'Gottes Sohn**» BWV Anh 055

Prélude et fugue (fugue au clavecin) en Do# mineur BWV 873
(2^e livre du Clavier Bien Tempéré)

«**Lob sei dem Allmächtigen Gott**» BWV 602 (Orgelbüchlein)

Dietrich Buxtehude (1637 - 1707) :
«**Herr Christ, der einig'Gottes Sohn**» BuxWV 191

Prélude et fugue (fugue au clavecin) en Ré majeur BWV 874
(2^e livre du Clavier Bien Tempéré)

Textes et traductions

Nun komm, der Heiden Heiland, *Viens à présent, Sauveur des païens,*
der Jungfrauen Kind erkannt, *reconnu comme l'enfant de la Vierge,*
des sich wundert alle Welt, *le monde entier s'étonne*
Gott solch Geburt ihm bestellt. *que Dieu lui ait accordé une telle naissance.*

Conditor alme siderum *Bienfaisant créateur des cieux*
aeterna lux credentium *pour toujours soleil des croyants*
Christe redemptor omnium *ô rédempteur du gente humain*
exaudi preces supplicum. *Christ, entend nos voix suppliantes.*

Herr Christ der einig Gottes Sohn, *Seigneur Christ, le seul fils de*
Vaters in Ewigkeit, *Dieu le père dans l'éternité,*
Aus seinem Herz'n entsprossen, *Né dans son cœur,*
Gleich wie geschrieben steht. *Comme il est écrit.*
Er ist der Morgensterne, *Il est l'étoile du matin,*
Sein'n Glanz streckt er so ferne, *Sa splendeur brille bien au-delà*
de celle des autres étoiles.

Lob sei dem allmächtigen Gott, *Louange au Dieu tout puissant,*
Der sich unser erbarmet hat, *Qui nous a fait miséricorde,*
Gesandt sein allerliebsten Sohn, *Il nous envoyé son fils bien-aimé,*
Aus ihm geboren im höchsten Thron. *Né de lui du trône le plus élevé.*

CO-VOITURAGES POSSIBLES : NOUS CONSULTER

Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim

© 06 88 12 54 79 <http://asamos.org>

E-mail : asamos@orange.fr

Merci pour leur soutien à :

- Région Grand-Est
- Crédit Mutuel
- Conseil Départemental du Bas-Rhin
- DRAC Grand-Est

Pour soutenir nos activités musicales vous pouvez :

- fréquente nos concerts
- en parler à des amis
- adhérer à notre association (membre actif 20€ par an, membre bienfaiteur 30€ par an)
- les dons sont déductibles des impôts : exemple : un don de 100€ Vous donne droit à une réduction d'impôts de 66€ et vous coûte finalement 33€
- nous aider pour l'organisation et la réalisation de nos concerts (et stage) en rejoignant le comité actif de notre association.